

GOSSNER EVANGELICAL – LUTHERAN CHURCH IN CHOTANAGPUR AND ASSAM

GELC ARCHIVE

Signature: **GELC-A 001 0089**

Classification:

Original File No. 1 HS

Title

V.C, D.B Office, Ranchi
(Vice-Chairman, District Board, Ranchi)

Volume:

Running from year: 1950 till year: 1955

Content:

- Letter to District Superintendent of Education by Vice-Chairman, Ranchi, District Board on 2-6-55.
- Letter to Vice-Chairman by N.E.Horo, Head Supervisor on 28-3-55.
- Letter to Head Supervisor on 9-12-53 by vice- Chairman, District Board, Ranchi.
- Letter to Head Master, Tokad on 9-10-53 by Chairman, District Board, Singhbhum.

IDEAL

1950-55

FLAT FILE

File No. 1 HS

Name Y.C. D.B office Ranch.

object _____

No. 40/1-HS-53

No. 4181

DISTRICT BOARD OFFICE, RANCHI

From

SHREE P. DAYAL, B. L.

Vice-Chairman

DISTRICT BOARD, RANCHI

To

The

District Superintendent of Education,

Ranchi.

Dated, Ranchi the 2: 6 1955

Sir,

Subject:- Payment of aid to former Block grant schools.

I have to invite a reference to Distr Director of Public Instruction's Memo.no.2330 dated 19.5.1955 and to request you kindly to let me know us know the amount of aid paid to the above mentioned each kinds of schools upto now for Chairman's information.

This may kindly be treated as urgent.

Yours faithfully,

Sd/-P.Dayal,
Vice-Chairman D.B.

Memo.No. 4366-68 Dated 8-6-55

Copy forwarded to the Mission authorities(3) for information with the request to kindly report the total amount of the Block grant received from the District Superintendent of Education, Ranchi for the year 1949-50 and 1951-52 and also for the year 1954-55 up till now. This may P.T.O.

may please be treated as urgent.

A.K.6/6

To ^{7/6}
Vice-Chairman,
Ranchi District Board.

already
7/6

42 sub. Lath. Sectars.

OFFICE OF THE HEAD SUPERVISOR
LUTHERAN SCHOOLS RANCHI.

To,
Mr. N. E. Hora, B.A.
Head Supervisor,

No. 95/1-HS-55

RANCHI
Dated the 28th March 55.

To,

The Vice-Chairman,
Ranchi District Board,
Ranchi.

Sub:- Block Grant.

Sir,

With reference to your memo no. 1512-14 dated 26th Feb 55 and subsequent reminder no. 2464-66 dated 25-3-55. I enclose herewith a complete list of schools run by the G.E.L. Church receiving Grant-in-aid from Government Block Grant, with the amount of Grant-in-aid shown against each for the period 1954-55.

(1) 3 schools @ Rs. 30/- p.m. each	Rs. 1080/-
(2) 10 schools @ Rs. 25/- p.m. each.....	Rs. 3000/-
(3) 8 schools @ Rs. 16/- p.m. each.....	Rs. 1536/-
(4) 4 schools @ Rs. 10/14/8 p.m. each.....	Rs. 524/-
(5) 2 schools @ Rs. 7/8/- p.m. each	Rs. 180/-
(6) 63 Schools @ Rs. 5/- p.m. each.....	Rs. 3780/-
90	Total.....
	<u>Rs. 10100/-</u>

Name of Schools	N
(1) <u>3 Schools @ Rs. 30/- p.m.</u>	
1. Govindpur Girls' U.P. School	
2. Takarma Girls' U.P. School.	
3. Churdag U.P. School.	
(2) <u>10 Schools @ Rs. 25/- p.m.</u>	
1. Kanikhatanga.	
2. Karanjtoli	
3. Umbulbaha	
4. Diankel.	
5. Tapkara.	
6. Kotbo.	
7. Tatikurkura.	
8. Domtoli.	
9. Jonhatoli.	
10. Konsode.	
(3) <u>8 Schools @ Rs. 16/- p.m.</u>	
1. Gopalpur.	
2. Darigutu.	
3. Jalka.	
4. Baribera.	
5. Titling	
6. Ambapani.	
7. Lomboi.	
8. Gutubahar.	
(4) <u>4 Schools @ Rs. 10/14/8 p.m.</u>	
1. Rajabassa.	
2. Kumhari.	
3. Pakra.	
4. Jurdag.	
(5) <u>2 schools @ Rs. 7/8/- p.m.</u>	
(1) Serenghatu.	
(2) Arangi.	

Nest.

(6) 53 schools U.M.5/- P.M.
1. Kumbatoli.
2. Zajigama.
3. Barupiri.
4. Aotna
5. Siyankele
6. Aoenara.
7. Uyur.
8. Kasmar.
9. Amna
10. Birinta
11. Urikel
12. Memembir
13. Urimandi.
14. Naranatu
15. Baphia
16. Bierampur
17. Anatenga
18. Peteera
19. Bapkhardin
20. Tigewal.
21. Birkera.
22. Jadi.
23. Sopo.
24. Majnatioli.
25. Sumang.
26. Kasira.
27. Jarjetna
28. Tipkapani.
29. Pakertoli.
30. Pimpi.
31. Bemhandin
32. Bongda.
33. Loyonkal.
34. Kusumtoli.
35. Ella.
36. Jaldega.
37. Binjhiespani.
38. Baribiringa.
39. Kolomdega.
40. Poglova.
41. Kanupani.
42. Keraya.
43. Kutchia.
44. Latapani.
45. Kuruskela.
46. Keondih.
47. Saraipani.
48. Birinibera.
49. Bherikudar.
50. Kinhira.
51. Karjidaar.
52. Jamadohar
53. Goresabhar.
54. Jatatoli.
55. Konjeha 2
56. Sonwa.
57. Gatedin.
58. Jillingkela.
59. ~~Ma~~ Mailpatri.
60. Basukocha.
61. Ulinatu;
62. Kochedega.
63. Burju Girls' U.P. School.

Yours faithfully,

John
98/3155
For Head Supervisor,
Lutheran Schools, Ranchi.

OFFICE OF THE HEAD SUPERVISOR
LUTHERAN SCHOOLS RANCHI.

xx,
MR. M. S. Horo, B.A.
Head Supervisor,

No. 1-HS-55

RANCHI

Dated the 28th March 55

To,

The Vice-Chairman,
Ranchi District Board,
Ranchi.

Sub:- Block Grant.

Sir,

With reference to your memo no. 1512-14 dated 26th Feb:55 and subsequent reminder no. 2464-66 dated 25-3-55. I enclose herewith a complete list of schools run by the G.E.L. Church receiving Grant-in-aid from Government Block Grant, with the amount of Grant-in-aid shown against each for the period 1954-55.

(1) 3 schools @ Rs.30/- p.m. each	Rs. 1080/-
(2) 10 schools @ Rs.25/- p.m. each.....	Rs. 3000/-
(3) 8 schools @ Rs.16/- p.m. each.....	Rs. 1536/-
(4) 4 schools @ Rs.10/14/8 p.m. each.....	Rs. 524/-
(5) 2 schools @ Rs.7/8/- p.m. each	Rs. 180/-
(6) 63 Schools @ Rs.5/- p.m. each.....	Rs. 3150/-
90	
	Total.....
	Rs. 10100/-

Name of Schools N

(1) 3 Schools @ Rs.30/- p.m.
1. Govindpur Girls' U.P. School
2. Pakarma Girls' U.P. School.
3. Churdag U.P. School.

(2) 10 Schools @ Rs.25/- p.m.
1. Manikhatanga.
2. Karanjtoli
3. Umlibaha
4. Diankel.
5. Tapkara.
6. Kotho.
7. Tatikurkura.
8. Domtoli.
9. Jonhatoli.
10. Konsode.

(3) 8 Schools @ Rs.16/- p.m.
1. Gopalpur.
2. Darigutu.
3. Jalka.
4. Baribera.
5. Titling
6. Ambapani.
7. Lomboi.
8. Gutubahar.
xx

(4) 4 Schools @ Rs.10/14/8. p.m.
1. Rajabassa.
2. Kumhari.
3. Pakra.
4. Jurdag.

(5) 2 schools @ Rs.7/8/- p.m.
(1) Serengnati.
(2) Arangi.

Nest.

(6) 63 Schools @.Rs.5/- p.m.

1. Kumbatoli.
2. Bajigama.
3. Barupiri.
4. Kotna
5. Siyankel
6. Koehara.
7. Uyur.
8. Kasmar.
9. Amma
10. Birinta
11. Urikel
12. Memembir
13. Ugrimandi.
14. Naranatu
15. Baghia
16. Bisrampur
17. Anatanga
18. Petsera
19. Sanknsardih
20. Tigawal.
21. Birkera.
22. Jadi.
23. Sopo.
24. Majnatioli.
25. Sumsang.
26. Kasira.
27. Jarjatha
28. Tipkapani.
29. Pakartoli.
30. Pimpi.
31. Bamhandin
32. Fongda.
33. Loyonkel.
34. Kusumtoli.
35. Ellia.
36. Jaldega.
37. Binjhiapani.
38. Baribiringa.
39. Kolomdega.
40. Fogloya.
41. Kanupani.
42. Kereya.
43. Kuthnia.
44. Latapani.
45. Kuruskela.
46. Keondih.
47. Saraipani.
48. Birinibera.
49. Bherikudar.
50. Aimbira.
51. Karjidanr.
52. Jamadohar
53. Goreabahar.
54. Jatatoli.
55. Konjoba *
56. Sonwa.
57. Gatadin.
58. Jillingkela.
59. ~~xxkpatki~~ Mailpatri.
60. Basukochna.
61. Ulinatu;
62. Kochedega.
63. Burju Girls' U.P. School.

Yours faithfully,

Head Supervisor,
Lutheran Schools, Ranchi.

No. 2464-66

DISTRICT BOARD OFFICE, RANCHI

From

SHREE P. DAYAL, B. L.

Vice-Chairman

DISTRICT BOARD, RANCHI

To

The

Head Supervisor,

Lutheran Schools, Ranchi.

Dated, Ranchi the 25.3.1955

Sir,

Please refer to this office memo. No. 1512-14 dated 26.2.1955 and kindly submit list of the former Block grant schools for sanction of grants-in-aid at an early date.

A.K.22/3

To me
22/3
Vice-Chairman,
Ranchi District Board.

okay
22/3

S. Sup. Luth.
Schools, Rankin

卷之三

114

DRAFT, READING 2002

INDOCHINA INDOCHINA INDOCHINA INDOCHINA

50

100

DZIĘKUJĘ BOŻKOWI WŁADZEI
Ks. Cyprianowi

THE DIALECT

DISTRICT BOARD OFFICE, BANGALORE

OFFICE OF THE HEAD SUPERVISOR

LUTHERAN SCHOOLS, RANCHI

Mr. N. E. Horo B. A.
Head Supervisor,

RANCHI.

No. —

Dated 18th Nov. 1954.

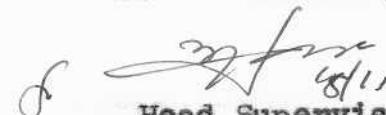
To,

The Head Master,
Lutheran Middle School,

Dear Sir,

मात्रा के उपरी प्रांतीय ग्रान्ट-इन-एड
अक्षयान्त्र देव तिथि के लिए ग्रान्ट भर्ती
का रक्षा देव/कर्ता का देव वा न्यून-जुदिकिय
स्टम्प देवता के लिए कर्ता का देव वा न्यून-
जुदिकिय देवता के लिए कर्ता का देव वा न्यून-जुदिकिय
District Board office के लिए कर्ता का देव वा न्यून-जुदिकिय

Yours faithfully,


Head Supervisor,
Lutheran Schools, Ranchi.

XNO X9344/

NO.9344-64.

DISTRICT BOARD OFFICE, RANCHI.

From

Shree P. Dayal, B.L. M.L.A.,
Vice-Chairman,
District Board, Ranchi.

To

The Head Supervisor,
Lutheran Schools, Ranchi.

Dated Ranchi the 29th October, 1954.

Sir,

I have to request you kindly to submit the deed of ~~acceptance~~ acceptance by the Managing Committee of the monthly grant-in-aid of your school within a week from the date of issue of this letter, treating the matter as very urgent. This is required for transmission of the deed to the District Superintendent of Education, Ranchi for continuance of the monthly grant-in-aid from his office.

Yours faithfully,

Sd. Pdayal,
Vice-Chairman,
Ranchi District, Board.

Memon No. 699-711/54, date Ranchi the 12 the Nov. '54.

Copy forwarded to all the Head Masters of Lutheran M.E. Schools for submitting deed of acceptance by the Managing Committee. The deed be submitted to the District Board, Ranchi direct and a copy of the same to this office for information.

29/10/54
fr. Head Supervisor,
Lutheran Schools, Ranchi.

1-HS.

No. 163 11-HS-54
20/11/54.

Recd 11/11/54

No. 9344-64

DISTRICT BOARD OFFICE, RANCHI.

From

Shree P. Dayal, B.L., M.L.A.,

Vice-Chairman,
District Board, Ranchi.

To

^{Dear} Supervisor
The Secretary,

Grant-in-aid M.V.School

Lutheran Schools, Ranchi

Dated, Ranchi the 29. 10 1954.

Sir,

I have to request you kindly to submit the deed of acceptance by the Managing Committee of the monthly grant-in-aid of your school within a week from the date of issue of this letter, treating the matter as very urgent. This is required for transmission of the deed to the District Superintendent of Education, Ranchi for continuance of the monthly grant-in-aid from ^{his} office.

Copy to all M.V.Schools.

ME schools for submitting
deed of acceptance by M.V.C.
The deed be submitted to Mr.

A.K.23/10 D.D. 23/10

Yours faithfully,

V.D. Dayal
29/10

Vice-Chairman,
Ranchi District Board.

^{23/10}
23/10

~~Diocesan Inspector~~
~~of Lutheran Schools~~
H. S. Sup. Lutheran Schools
Ranbir

1-H S.

No. 164/1-HS-54

20/11/54.

No. 9845-65/ur

DISTRICT BOARD OFFICE, RANCHI.

From

Shree P. Dayal, B.L., M.L.A.,

Vice-Chairman,
District Board, Ranchi.

To

The Secretary, Head Supervisor,
Grant-in-aid Middle/Primary Schools

Diocesan Inspector of
Lutheran Schools.

Dated, Ranchi the 16. 11. 1954.

Sir,

In continuation of this office letter No. 9344-64 dated 29.10.1954 I am to enclose herewith a specimen copy of the agreement to be executed for the acceptance of the monthly grant-in-aid. Additions and alteration may be made to cover all the rules and conditions relating in the sanction of the grant-in-aid which should be executed in a one rupee non-judicial stamp and submitted to this office within a week from the date of issue of the letter to enable this office to transmit the same to the District Superintendent of Education for regular payment of the grant-in-aid of his school.

This may please be treated as very urgent.

Yours faithfully,



Vice-Chairman,
Ranchi District Board.

A.K.5/11

Names of Committee members

We, whose names are entered in the margin and whose signatures appear at the foot hereby accept the District Board grant of Rs. /- (Rupees) sanctioned by the District Board Ranchi for the school on the condition set forth in their E.C. Resolution No. dated.

and in consideration of such grant we hereby severally and individually and also with the intent of binding our successor in office agree that we will be responsible so long as the school continues to be aided school, it shall be managed in accordance with the rules prescribed from time to time by the Government as regards control, maintenance, staff, fees, free-studentship curriculum, discipline residential arrangement and in all other respects, in accordance with the Government grant-in-aid rules and to the satisfaction of the District Board and the Local Self Government. Our responsibility shall cease if and when we shall have notified to the sanctioning authority our retirement from the committee of management either personally or by a registered letter.

We also authorise the Secretary to submit bill and realize the grant-in-aid every month on our behalf.

Signature of the President,
Secretary and members.

Diocesan Inspector of
Lutheran Schools.

~~SECRET~~

No. 9344-64.

DISTRICT BOARD OFFICE, RANCHI.

From

Shree P. Dayal, M.L. M.L.A.,
Vice-Chairman,
District Board, Ranchi.

To

The Head Supervisor,
Lutheran Schools, Ranchi.

Dated Ranchi the 29th October, 1954.

sir,

I have to request you kindly to submit the deed of ~~acceptance~~ acceptance by the Managing Committee of the monthly grant-in-aid of your school within a week from the date of issue of this letter, treating the matter as very urgent. This is required for transmission of the deed to the District Superintendent of Education, Ranchi for continuance of the monthly grant-in-aid from his office.

Yours faithfully,

Sd. Pdayal,
Vice-Chairman,
Ranchi District, Board.

Regd. No. 699-711/54, date Ranchi the 12th Nov. '54.

Copy forwarded to all the Head Masters of Lutheran M.E. Schools for submitting Deed of acceptance by the Managing Committee. The deed be submitted to the District Board, Ranchi direct and a copy of the same to this office for information.

S. P. Dayal
Head Supervisor,
Lutheran Schools, Ranchi.

① Middle School, Koronya.

- (2) " " Kintel.
- (3) " " Khutitoli.
- (4) " " Takarma.
- (5) " " Chainpur.
- (6) " " Gumla.
- (7) " " Lohardaga.
- (8) " " Chiradana.
- (9) " " Kondra.
- (10) " " Marcha.
- (11) " " Burju.
- (12) " " Amlessa.
- (13) " " Govindpur.

Names of Committee members)

We, whose names are entered in the margin and whose signatures appear at the foot hereby accept the District Board grant of Rs. /- (Rupees) sanctioned by the District Board Ranchi for the school on the condition set forth in their E.C. Resolution No. dated.

AND IN CONSIDERATION OF SUCH GRANT WE HEREBY severally and individually and also with the intent of binding out successor in office agree that we will be responsible so long as the school continues to be aided school, it shall be managed in accordance with the rules prescribed from time to time by the Government as regards control, maintenance, staff, fees, free-studentship curriculum, discipline residential arrangement and in all other respects in accordance with the Government grant-in-aid rules and to the satisfaction of the District Board and the Local Self Government. Our responsibility shall cease if and when we shall have notified to the sanctioning authority our retirement from the committee of management either personally or by a registered letter.

We also authorise the Secretary to submit bill and realise the grant-in-aid every month on our behalf.

Signature of the President,
Secretary and members.

5741

No. 5745

DISTRICT BOARD OFFICE, RANCHI

From

Shree P. Dayal, B. L., M. L. A.

VICE-CHAIRMAN,

DISTRICT BOARD, RANCHI

To

The

Deputy Inspector of Schools,

Gumla (Ranchi).

Dated, Ranchi the 13. 5. 1954

Sir

Sir,

Chirodahr G.E.L. Middle School 4rth Or. 50-51
Kondra G.E.L. Middle School 3rd & 4rth Ors 51-52
Kondra G.E.L. Middle School 1st to 4rth Ors 52-53
Kondra G.E.L. Middle School 4rth Or. 53-54
Chirodahr G.E.L. Middle School 4rth Or. 53-54.

I am to state that the representatives of the marginally noted schools came to this office and stated that the Dearness allowances of their schools for the period noted against each has not been paid as yet.

May I request you kindly to look into the matter and to see your way to clear off the dues at an early date.

Yours faithfully,

Sd. P. Dayal.

Vice-Chairman,
District Board, Ranchi.

Memo No. 5742-43 Dated Ranchi, the 13th May 1954

Copy forwarded to the Secretary Kondra M. V. School
The Secretary, Chirodari M. V.

School for information.

Vice-Chairman
District Board, Ranchi

To
12/5
Vice-Chairman,
District Board, Ranchi

edT

dated 10-5-54
(10000) 10000

1054 13.5. Date, Ranchi 1054

of the state of the
a flood at Bokra village will be invited
at that time by the authority of the
to a flood at Bokra village
need for any arrangement before relief is
done.

Dear Sirs
Reckon you desire I will

as far as you can get me and
as far as you can get me the
villages.

Yours truly
P. D. Dayal

Vice-Chairman
District Board, Ranchi

District Board, Ranchi

To be returned in Original with reply

Voucher No

7/195.

To The AD Supervisor

Lutheran Schools, Ranchi

Dated Ranchi the

195.

A Cheque No 111982/625 dated

31.3.1952 for Rupees Sixty (Rs 60/-)

is forwarded herewith in account

of G A Tipkapani

for the month of March 52 to Feb 53

An acknowledgement is requested

Reply

The Vice Chairman

District Board, Ranchi

Dated the

The undersigned has the
honour to acknowledge the
receipt of the Cheque note
in the margin.

Signature of N. H. Hora

10/4/52

Designation - AD Supervisor

Lutheran Schools

Ranchi

W. H. Hora
Vice Chairman

GOSSNER EVANGELICAL LUTHERAN CHURCH IN CHOTANAGPUR & ASSAM.

Mission Estd. 1845—Autonomous 1919.

MEMBERS OF THE CHURCH COUNCIL.

1 Rev. J. LAKRA, M.A., B.D., S.T.M., President, G.E.L. Church, Ranchi.	6 Mr. S. NAG, Assam.	18 Rev. C.B. AIND, Koronjo.
7 Rev. DANIEL LAKRA, Bengal.	19 Mr. AUGUSTUS KERKETTA, Koronjo.	
2 Mr. C.D. SIRKA, Secretary, G. E. L. Church, Ranchi.	8 Rev. H. TOPONO, Burju.	
9 Mr. H. SOY, do.	20 Rev. P. BECK, Manbhumi.	
3 Mr. Z. HORO, Treasurer, G.E.L. Church, Ranchi.	10 Rev. M. EKKA, Central Province.	
4 Mr. P.D. KANDULNA, B.A., Secretary & Manager G.E.L. Church Property, 27, Hume Pipe Road, Jamshedpur.	11 Rev. C.K. BHENGRA, Govindpur.	
5 Pt. C. M. TIGA, K. B. Head Quarters Congregation, Ranchi.	12 Mr. S.M. BAGE, do.	
	13 Mr. P.C. HORO, Hazaribagh.	
	14 Rev. S. BAGE, Khatitol.	
	15 Babu SULEMAN BECK, do.	
	16 Rev. A. BARA, Kinkel.	
	17 Mr. JOEL KUJUR, do.	
	22 Mr. NAINSUKH MINZ, do.	
	23 Rev. ZAKARIAH KHALKHO, Orissa.	
	24 Rev. S M. BAGE, do.	
	25 Mr. N. KERKETTA, do.	
	26 Mr. I. MINZ, Singbhumi.	
	27 Rev. S. SURIN, Takrma.	
	28 Mr. BARNABAS SURIN, do.	
	29 Rev. C.B. MINZ, Western Synod.	

Ranchi, (Bihar) India

No.

The

195

10/12/53
10/12/53

No. 12558-562.

District Board's Office, Ranchi

From

The Vice-Chairman, District Board, Ranchi

To

The Head Supervisor,

Lutheran School.

Dated Ranchi, the 9. 12. 1953.

Sir,

I am to request you kindly to let me know the names of schools run by you thana wise as the Board is contemplating to have all these schools shown in the thana maps for reference.

Yours faithfully

To our
Vice-Chairman,
District Board, Ranchi

Head supervisor
Lutheran school.

Director Young, Bismarck
Mrs. -Clemmons

Ad. 6

Zones 3 & 4

I am so glad to see you
from your home to see us. We don't think we
have any place to go but we will do all we can
as far as we can to help you. We are
scraping a place out of the ground for you to live in.

I am so glad to see you

and I am very glad to see you

Look out for me

16. 10. 1916

End

Mr. S. C. Clemmons, Director Young, Bismarck

23 x 11 1/2 0 111 21/2
276
2

8/c
9/54

* 16th January

4

To,

The Vice-Chairman, District Board,
Ranchi.

Sir,

With reference to your letter No. 12558-562 dated 9th December 1953, I herewith enclose the required list of Primary Schools run by G.E.L. Mission thana wise.

8/c
9/54

I humbly enclose the required list of Primary Schools run by G.E.L. Mission thana wise.

In continuation of this letter No. 12558-562 dated 9th December 1953, I enclose the required list of Primary Schools run by G.E.L. Mission thana wise.

Head Supervisor,
Lutheran Schools, Ranchi.

I herewith enclose the required list of Primary Schools run by G.E.L. Mission thana wise.

list of Primary Schools run by G.E.L. Mission thana wise.

15th January

To,

The Vice-Chairman, District Board,
Ranchi.

Sir,

With reference to Letter No. 12558-562 dated 9-12-1

I herewith enclose the required names of school thanaw

R/

answ.

Dear Sir, I am writing to you to let you know that I have received your letter dated 20th December 1921. I am enclosing herewith the names of schools thanaw

dated 20-12-1921. I am enclosing herewith the names of schools thanaw

answ.

Yours very truly
The Vice-Chairman, District Board,

R/

Yours truly,

R/

District Board Office.

From

The Vice Chairman, District Board,

SINGHBHUM.

To

The

Headmaster, Tokad Middle School.

P.O. Bandgaon.

Dated Chaibassa, the

9/10 Oct. 1953.

Sir,

You are hereby called upon to explain as to why you have spent Rs. 240-9-0 only upto now in purchasing craft materials although the total receipt on the specific item was Rs. 960/- for four years from 1949-50 to 1952-53. You are also directed to report about the balance and show cause as to why the grant should not be stopped for irregular expenditure like this.

Yours faithfully,

Sd/- S.C. Tubid.

Chairman,
District Board, Singhbhum.

M.S. Hq.
7/10

Memo No. 7493-94

D.B. Dated 9.10.53

Copy forwarded to the Deputy Inspector of Schools, Sadar for information.

2. Copy forwarded to the Head Supervisor, Lutheran schools, Ranchi for information and necessary action.

Chairman,
District Board, Singhbhum.

Headmaster
Tokad M.E. School

Reference Superintendent D.B., Chairman's no 7492 dated 9.10.53. He is asked to explain the situation, why the sum of Rs 960/- received for purchasing craft material was not fully explained spent for the purpose. He should account for the item immediately.

W. T. - 1/10

Head Supervisor

Copy to - Superintendent

W
7/14

9. a.m.

Serenghatu L.P. School, Proposed ~~U.P.~~

Extract from the Tour Diary of the Vice-Chairman, Ranchi D.B. dated
3.6.53.

Memo No. 9139 -40

D/-28-8-53.

Copy forwarded to the Sub-Inspector of Schools, Lohardaga and the Head Pandit, Serenphatu U.P. Proposed school for information and necessary action.

Serenghatu U.P. Proposed:-

Inspected the school. The hazri was as follows :-

Class.	IV	III	II	I	Inf.
7/8	4/5	9/9	21/11	16/17	

Total _____ 47/50.

Three teachers were present-

1. Christ Kumar Bakhla, ME, ET.
2. Sohan Khakkher M.E.
3. Sushil Tirkey, ME, ET,
(Plucked)

Proposed to Chandlass reachin
ther at 10 a.m. The school was
closed after morning sitting.
Halt for the day at Lohardaga.

Out of 6 pupils in class V, 5 passed
in the U.P. examination. The teachers
complained that they had not received
their D.A. for 1951-52 and 1952-53.
D.A. is paid from Board office.

Sd/- P. Dayal.
Vice-Chairman

Serenghatu L.P. School, Proposed ~~U.P.~~

9. a.m.

W. 714

Extract from the Tour Diary of the Vice-Chairman, Ranchi D.B. dated
3.6.53.

Memo No. 9139 -40

D/-28-8-53.

Copy forwarded to the Sub-Inspector of Schools, Lohardaga and the Head Pandit, Serenghatu U.P. Proposed school for information and necessary action.

Serenghatu U.P. Proposed:-

Inspected the school. The hazri was as follows :-

Class- IV III II I Inf.

7/8 4/5 9/9 21/11 16/17

Total _____ 47/50.

Three teachers were present-

1. Christ Kumar Bakhla, ME, ET.
2. Sohan ~~Khalkhota~~ M.E.
3. Sushil Tirkey, ME, ET,
(Plucked)

Proposed to Chandlaso reachin ther at 10 a.m. The school was closed after morning sitting. Halt for the day at Lohardaga.

Out of 6 pupils in class V, 5 passed in the U.P. examination. The teachers complained that they had not received their D.A. for 1951-52 and 1952-53. D.A. is paid from Board office.

Sd/- P. Dayal.

Vice-Chairman D. B. Ranchi.

xx.

No. 977/3P-1-52.

From

The District Inspector of Schools, Ranchi.

To

The Inspector of Catholic Schools, Ranchi.
The Superintendent, of S.P.G. Mission, Ranchi.
The President of G.S.L. Church, Ranchi.
The Secretary, C.C. Union, Khunti.
The Secretary, A.S. Mission, Chutupalu.

Ranchi, the 22nd March, 1952.

Sir,

I find that enhanced salaries and subsidiary allowances upto-date have not been paid to teachers and in some cases heavy arrears have accumulated. I am anxious to assess the exact position with a view to expedite disbursal of money. I request you therefore to send to me a statement in the enclosed form as quickly as possible, so that I may direct the Deputy Inspector~~s~~/ of Schools to scrutinise the statement and make payment without any loss of time.

2. The statement should be submitted separately for middle schools and Primary Schools.

3. One sheet or more may be used in respect of Schools in a single sub-division.

4. Separate sheet or sheets may be used for different years to which the payment relates.

5. All these statements should be submitted in respect of Schools which stood on the list of recognised institutions on the 31st March, 1949 and for which proposition statements were submitted and approved by the Director of Public Instruction, Bihar.

6. Each statement should be submitted in duplicate so that one copy will be retained in this office and another/ sent to the Deputy Inspector of Schools, concerned.

7. I hope you will take utmost care to see that the statements are strictly in accordance with rules.

Yours faithfully,

Sd/- G. Saran. 21/3

District Inspector of Schools, Ranchi.

STATEMENT SHOWING ARREARS OF ENHANCED SALARIES AND SUBSIDIARY ALLOWANCES TO MIDDLE AND PRIMARY SCHOOLS IN THE DISTRICT OF RANCHI.

(a) Middle School
Primary
(b) Year 19

Name of Sub-division	Name of School	Name of teacher	Qualification
1	2	3	4

Amount due (a) Enhanced pay.
(b) Provident Fund.
(c) Contribution
(d) Building
(e) Loss of fee income.

Remarks.

5	6
---	---

Memo. No. /52-F-2B.

Dated Ranchi, the 28th March, 1952.

Copy forwarded to the Head Master Middle School for information and early compliance.

Head Supervisor,
Lutheran Schools, Ranchi.

SN. Name of institution ① Aided
or
Unaided No. of
Teachers
engaged

NORTHERN SYNOD. 1

1.	Proposed H.E. Lohadga	Unaided	5
2.	Lohadga Middle School	Aided	6
3.	Govt. V.P. Lohadga	"	5
4.	L.P. Sonarpur	"	2
5.	2 V.P.	Unaided	1
6.	L.P. Hrangji	Aided	2
7.	3 V.P.	Unaided	1
8.	4 V.P. Karah	"	3
9.	5 V.P. Jalka	"	3
10.	Kumbatoli L.P.	Aided	2
"	St. Karu L.P.	Unaided	1
12.	6 Nini L.P.	"	1
13.	7 Kochha L.P.	"	1
14.	8 Bandi L.P.	"	1
15.	9 Chatti L.P.	"	1
16.	10 Hadrethli L.P.	"	1
17.	11 Sijang L.P.	"	1
18.	12 Reki L.P.	"	1

13. Western Synod 2

13.	L.P. School Champur	"	2
14.	Proposed H.E. School Champur	"	9
15.	Angoan V.P.		

Gorakhpur Synod. 3

16.	Proposed H.E. --	"	5
17.	Proposed M.E. Kotba --	"	2
18.	" V.P. Khatanga	"	1
19.	" <u>Middle Churday</u>	"	2

Burji Synod. 4

20.	Bankiachal L.P.	"	2
21.	Udlihatu L.P.	"	1
22.	Mailpore L.P.	"	1
23.	Cilua Do P.	"	1

Kirkel synod. 5

24	Proposed H.E. Dikhel	"	6
25	V.P. Kochedega	"	1
26	Kisbena L.P.	"	1
27	Sinbenbera L.P.	"	1
28	Kesalpur L.P.	"	1
29	Kairbena L.P.	"	1
30	Maskatta L.P.	"	1
31	Karanikh L.P.	"	1
32	Bondobari L.P.	"	1
33	Dorapani L.P.	"	1
34	Jatatahi U.P. -	—	—

Korozio-Synd., Korozio
Sund knowledge of galvan. react.

KORONJO SYNOD. 6.

35	Konjo Prov fored H.E.	6
36	Churochotkha L.P.	1
37.	Cutbahar V.P.	2
38	Rai bahar V.P.	3
39	Kahupani V.P.	3
40	Kreya L.P.	2
41	Lomboki M.V.	2
42	Brijhupani V.P.	1
43	Karmapani L.P.	2
44	Baraileena M.V.	2

TAKARMA SYNOD

nil

Khurkihi Synod. 8

45 - Jamadohar - - - 1
46 - Birni bera - - - 1

xx.

No. 977/3P-1-52.

From

The District Inspector of Schools, Ranchi.

To

The Inspector of Catholic Schools, Ranchi.
The Superintendent, of S.P.G. Mission, Ranchi.
The President of G.A.L. Church, Ranchi.
The Secretary, C.C. Union, Khunti.
The Secretary, A.S. Mission, Chutupali.

Ranchi, the 22nd March, 1952.

Sir,

I find that enhanced salaries and subsidiary allowances upto-date have not been paid to teachers and in some cases heavy arrears have accumulated. I am anxious to assess the exact position with a view to expedite disbursement of money. I request you therefore to send to me a statement in the enclosed form as quickly as possible, so that I may direct the Deputy Inspectors/^{of Schools} to scrutinise the statement and make payment without any loss of time.

2. The statement should be submitted separately for middle schools and Primary Schools.

3. One sheet or more may be used in respect of Schools in a single sub-division.

4. Separate sheet or sheets may be used for different years to which the payment relates.

5. All these statements should be submitted in respect of Schools which stood on the list of recognised Institutions on the 31st March, 1949 and for which proposition statements were submitted and approved by the Director of Public Instruction, Bihar.

6. Each statement should be submitted in duplicate so that one copy will be retained in this office and another/^{copy} sent to the Deputy Inspector of Schools, concerned.

7. I hope you will take utmost care to see that the statements are strictly in accordance with rules.

Yours faithfully,

Sc/- G. Saran. 21/3

District Inspector of Schools, Ranchi.

STATEMENT SHOWING ARREARS OF ENHANCED SALARIES AND SUBSIDIARY ALLOWANCES TO MIDDLE AND PRIMARY SCHOOLS IN THE DISTRICT OF RANCHI.

(a) Middle School

Primary

(b) Year 19

Name of sub-division	Name of School	Name of teacher	Qualification
1	2	3	4

Amount due (a) Enhanced pay.
(b) provident Fund.
(c) Contribution
(d) Building
(e) Loss of fee income.

Remarks.

5

6

Mem. No. 52-F-2B.
Dated Ranchi, the 28th March, 1952.

Copy forwarded to the Head Master Middle
School for information and early compliance.

Head Supervisor,
Lutheran Schools, Ranchi.

29/3/52 ✓

No. 2819-35

DISTRICT BOARD OFFICE, RANCHI

From

SHREE P. DAYAL, B. L.

Vice-Chairman

DISTRICT BOARD, RANCHI

To

The

All Sub Inspectors of Schools

(except Umlia South).

Dated, Ranchi the 27.3.1952.

Sir,

Sub:- Grant to D.S. to teachers working under local bodies.

His attention is drawn to this office Memo No. 2825-42 dated 19.3.1952 and directed to submit the statement without further delay. As the statement in question is to be sent to the Government, this must be treated as very urgent.

Sd. P. Dayal

Vice-Chairman,
District Board, Ranchi.

BPI
27/3.

Memo No. 2836-35

Dated Ranchi, the 27.3.1952.

Copy forwarded to the Mission Authorities (3) for information with the request to kindly send the statement without further delay.

Vice-Chairman,
District Board Ranchi.

243

G. E. D. Mission

100

三

20

No. 67/52/E/1A.

To

The Vice-Chairman,
District Board, Ranchi.

Ranchi, the 26th March, 1952.

Sir,

Herewith, I beg to submit the Grant-in-aid from the following Lutheran Primary Schools after duly countersigned by the respective inspecting officer for necessary action.

S.N. Name of School	Period	Amount.
1. Bagnia L.P.	April '48 to March '52.	Rs. 480/-
2. Narahatu L.P.	-do-	Rs. 480/-
3. Kusumtoli L.P.	April '48 to March '51.	Rs. 1,860/-
4. Tati-Kurkura U.P.	April '48 to March '52.	Rs. 4,416/-
5. Bishrampur L.P.	April '48 to March '49.	Rs. 184/-
6. Merombip L.P.	-do-	Rs. 240/-
7. Kasmar L.P.	-do-	Rs. 120/-
8. Ekrimandi L.P.	April '48 to March '51.	Rs. 360/-
xx		Total 8,040/-

(Rupees eight thousand and fourty only)

Yours faithfully,

sd/- C. D. Sirkar.
Head Supervisor,
Lutheran Schools, Ranchi.

Ranchi

Kasmar

L.P.

48-49

April 1948 to
March 1949

Ranchi

7356 6-8-51

Grant-in-aid from April '48
to March 1949 @ Rs. 10/- p.m. 120/-

Total 120/-

(Rupees one hundred and twenty only)

Ranchi

25-3-52.

Ranchi

Bishrampur

L.P.

48-49

April 1948
to March 1949

Ranchi

Grant-in-aid from April 1948
to March 1949 @ Rs. 7/- p.m.

84/-

Total 84/-

(Rupees eighty four only)

7356 6-8-51.

Ranchi

25-3-52.

Ranchi

Ukrimandi

L.P

*48-51

April 1948 to

March 1951.

Ranchi

7356 6-8-51.

Grant-in-aid from April '48
to March '51. @ Rs.10/- p.m. 360/-

Total 360/-

(Rupees three hundred and sixty only)

Ranchi

25-3-52.

Ranchi

Baghia

L.P.

1948-48 to 1951-52.
April '48 to
March 1952.

Ranchi

7356 6-8-51

Grant-in-aid from March
1948 to March 1952 @ Rs. 10/- p.m. 480/-

Total 480/-
(Rupees four hundred and eighty only)

Ranchi

25-3-52.

Ranchi

Baghia

L.P.

1948-49 to 1951-52.
xxxxxx March '48 to Feb '52

Ranchi

7356

6-8-51.

Grant-in-aid from March
1948 to Feb. 1952 @Rs. 10/- p.m. 480/-

Total 480/-
(Rupees four hundred and eighty only)

Ranchi

25-3-52

Ranchi

Tati-Kurkura

U.P.

1948-49 to 1951-52.

April '48 to
March '52.

Ranchi

Ranchi

7356

6-8-51

Grant-in-aid from April '48
to March '49 @ Rs.106/-p.m. 1,272/-

Grant-in-aid from April '49
to March '50 @ Rs.81/-p.m. 972/-

Grant-in-aid from April '50
to March '51 @ Rs.91/-p.m. 1,092/-

Grant-in-aid from April '51
to March '52. 1,080/-

Total 4,416/-

(Rupees four thousand four hundred and sixteen only)

Ranchi

25-3-52.

Ranchi

Grant-in-aid

MARCH 30 1952
February '52.

Ranchi

7356

6-8-5

Grant-in-aid from March '48
to February '49 @ Rs.196/-

p.m. 1,272/-

Grant-in-aid from March '49
to February '50 @ Rs.81/-p.m. 972/-

Grant-in-aid from March '50
to February '51 @ Rs.91/-p.m. 1,092/-

Grant-in-aid from March '51
to February '52 @ Rs.90/-p.m. 1,080/-

Total 4,416/-
(Rupees four thousand four hundred and sixteen only)

Ranchi

25-3-52.

Ranchi

Marahatu

L.P.

1948-49 to 1951-52.

April '48 to

March '52.

Ranchi

7356 6-8

Grant-in-aid from April '48
to March '52. @ Rs. 10/- p.m. 480/-

Total 480/-
(Rupees four hundred and eighty only)

Ranchi

25-3-52.

Ranchi

1948-49 to 1951-52.
XXXXXX

Narahatu

L.P.

March 1948 to

February 1952.

Ranchi

7356 6-8-5

Grant-in-aid from March '48
to February '52 @Rs.10 p.m.

480/-

Total

480/-

(Rupees four hundred and eighty only)

Ranchi

25-3-52

Ranchi

Kusumtoli
1948-49 to 1950-51.
April '48 to
March 1951

L.F.

Ranchi

7356 6-8.

Grant-in-aid from April '48
to March '49. @ Rs. 53/- p.m. 636/-

Grant-in-aid from April '49
to March '50 @ Rs. 52/- p.m. 624/-

Grant-in-aid from April '50
to March '51. @ Rs. 50/- p.m. 600/-

Total 1,860/-

(Rupees one thousand eight hundred and sixty only)

Ranchi

25-3-52.

Ranchi

Kusumteli

L.P.

1948-49 to 1951-52

March '48 to Feb. '52

Ranchi

7356 6-8-51

Grant-in-aid from March
1948 to Feb. '49 @ Rs.53p.m. 636/-

Grant-in-aid from March
1949 to Feb. '50 @ Rs.52/-p.m. 624/-

Grant-in-aid from March
1 50 to Feb. '51. @ Rs.50/-p.m. 600/-

Total 1,860/-

(Rupees one thousand eight hundred and sixty only
xxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxx

(RECEIVED ONE PUNJABI RUPEE DATED 21st MARCH 1952)

RECEIVED ONE PUNJABI RUPEE DATED 21st MARCH 1952

Ranchi

25-3-52

RECEIVED ONE PUNJABI RUPEE DATED 21st MARCH 1952
REGISTERED 20 APRIL 1952
RECORDED

R 20/452

No. 2225-42

DISTRICT BOARD OFFICE, RANCHI

From

SHREE P. DAYAL, B. L.

Vice-Chairman

DISTRICT BOARD, RANCHI

To

The

Sub Inspector of Schools (18).....

.....

AT ONCE.

Dated, Ranchi the 18/2/1952

SWX

Sub:- Grant of D.A. to teachers working under local bodies.

He is requested to submit list of teacher of unaided schools (Mission or non Mission schools) and also of teachers working without any aid in managed or stipendiary schools by return of post, treating the matter as very urgent. The information is required by Government.

Sl. No.	Name and place of the educational institution.	Aided or unaided.	Number of teachers engaged.
---------	--	-------------------	-----------------------------

1

2

3

4

Sd. P. Dayal

Vice-Chairman,
District Board, Ranchi.

BBM
18/3.

P. T. O.

Say. G. E. L Mission.

DISTRICT BOARD OFFICE, RANCHI

Memo No. 2243-48 Dated Ranchi, the 18. 3. 1952.

Copy forwarded to the Mission Authorities (3) for favour of submitting a list at an early date and in the form as above.

To
Vice-Chairman,
District Board, Ranchi.

BBM

18/3.

2668
28/2/52

No. 1365-104....

DISTRICT BOARD OFFICE, RANCHI.

From

Shree R. Dayal, B.A., B.L.,
Vice-Chairman,
District Board, Ranchi.

To

The Head Supervisor
Lutheran Schools
Ranchi P.O.
Ranchi.

Dated Ranchi, the 26th February, 1952.

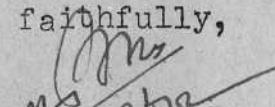
Subject :- Dearness allowance bills.

Sir,

I have to state that Government subsidy for payment of dearness allowance to teachers has to be drawn from Government before the close of the financial year i.e. 31st March 1952. I, therefore, request you kindly to submit dearness allowance bill in respect of your teachers for the quarter ending 29th February 1952 and for period prior to that if it has not been already done. In order to enable this office to draw the allowance in time you are requested to forward and advance copy of your bill to this office at a very early date. In connection with this you will please note that payment will only be made on receipt of the regular bill duly countersigned by your inspecting officer.

As the matter is urgent you are requested to pay your particular attention to this and ensure that advance copy of the bill reaches this office latest by the 5th March, 1952.

Yours faithfully,


Vice-Chairman,
District Board, Ranchi.

41/52-F-1A.

January 25, 1952.

To

The Vice-Chairman,
District Board, Ranchi.

Ranchi, the 25th January 1952.

Sir,

With reference to your memo. no. 118-59
dated the 10th January 1952 a revised list of books
to be used in Lutheran Schools is being submitted
for your persual.

Yours faithfully,

Saf-C. D. Sirka

Head Supervisor,
Lutheran Schools, Ranchi.

Memo No. 118-59

Dated Ranchi, the 10.1.1952.

Copy forwarded to the Sub Inspector of Schools (14)
Deputy Inspector of Schools (4)
Head Pandit, M.V. Schools (14)
Mission Authorities, S.P.G. Mission
R.C. Mission
 Lutheran Head Supervisor
resident, Union Board, Gumla
Simdega
Bundu

for information and necessary action. A report on this may please be submitted to this office by the end of this month without fail. He is also requested to see that Hindi version of Dilkhora Ganit (Balganit) is not taught in lieu of Sulohi or Ank Ganit in schools where the Oraon version of Dilkhora Ganit is not in use. This is imperative.

J. S. Agarwal

*A revised list of books the used in
Lutheran schools is being submitted*
Vice-Chairman,
District Board, Ranchi

BBM
9/1.

*A revised list of books the used in
Lutheran schools is being submitted*
for your perusal
AS

No. 7/T. B. C.

From,

Sh. G. Sinha, P. A. (Cantab),
Director of Public Instruction, Bihar.

To

The District Inspector of Schools,
Ranchi, Hazaribagh, Manbhum, Singhbhum & Palamau.

Patna, the 5th January, 1952.

Sir,

It has been brought to my notice that the books "Sulabh Ankaganit" Part I for Class II and Part II for Class III, published by Shri Girija Pustakalaya, Machuatoli, Patna—4 are not taught in all the Zones for which they are prescribed. Two books in Arithmetic named Dilkhora Ganit Part I & II published by Vijayee Bhandar, Ranchi in Oraon have been prescribed for the whole province and their Hindi version also has been prescribed to be used in those schools only where Oraon version is taught. But it appears that the Hindi version of the book "Dilkhora Ganit" is being taught even in those schools where Oraon version is not taught. This is contrary to the standing orders and must be stopped forthwith.

I have to request, therefore, that you will kindly take immediate steps to find out in which schools other than those where Oraon version is taught, the Hindi version of Dilkhora Ganit is being used.

The orders are clear that the Hindi version of 'Dilkhora Ganit' is to be taught only in those schools where the Oraon version is taught. So the Hindi version of 'Dilkhora Ganit' should not be taught in any school where the Oraon version of that book is not taught. Instead of this, Hindi, Urdu and Bengali version of the books 'Sulabh Ankaganit Part I and Part II should be taught in classes II and III respectively in those Zones for which they have been prescribed.

A report on this may kindly be submitted in due course.

Yours faithfully

Sd. G. Sinha

Director of Public Instruction, Bihar.

Memo No. 7/T. B. C.

Patna, the 5th January, 1952.

Copy forwarded to the Inspector of schools, Chotanagpur

Division

Chairman, District Board, Ranchi, Palamau, Hazaribagh, Singhbhum, Manbhum, for information and necessary action.

Sd. G. Sinha

Director of Public Instruction, Bihar.

Memo No. 7/T. B. C.

Patna, the 5th January, 1952

Copy forwarded to the Proprietor, Sri Girija Pustakalaya, Machuatoli, Patna 4, for information with reference to his letter dated the 4th January 1952.

Sd. G. Sinha

Director of Public Instruction, Bihar.

No 7/T B.C.

प्रेपकः—श्री गोरखनाथ सिंह बी० ए० (कैन्टव)

डाइरेक्टर औफ पब्लिक इन्स्ट्रूक्शन, बिहार

सेवा में,

डिस्ट्रिक्ट इन्स्पेक्टर औफ स्कूल्स

रांची, हजारीबाग, सिंहभूम, मानभूम और पलामू

पटना ता० ५ जनवरी १९५२ ई०

महाशय,

यह मुझे ज्ञात हुआ है कि सुलभअंकगणित १ ला और २ रा भाग श्री गिरिजा पुस्तकालय मल्हुआटोली पटना—४ द्वारा प्रकाशित जो २रे और ३रे वर्ग के लिए आपलोगों के जिले के लिए मञ्जूर है, वह आपलोगों के सम्पूर्ण जिले में पढ़ाया नहीं जाता है। दो पुस्तकें दिलखोरा गणित १ला और २रा भाग विजयी भंडार रांची द्वारा उराँव भाषा में पूरे प्रान्त के लिए स्वोकृत है उसी का हिन्दी अनुवाद भी केवल उन्हीं स्कूलों के लिये स्वोकृत है जहाँ कि उराँव भाषा का संस्करण पढ़ाया जाता है, लेकिन यह विदित हुआ है कि दिलखोरा गणित का हिन्दी अनुवाद उस स्कूल में भी पढ़ाया जाता है, जहाँ उराँव भाषा को पढ़ाई नहीं होती है। यह आर्डर के विरुद्ध है और इसे शीघ्रातिशीघ्र रोक देना चाहिये।

मैं अनुरोध करता हूँ कि शीघ्रातिशीघ्र इसका पता लगाया जाय कि उराँव भाषा पढ़ने वाले स्कूलों के अतिरिक्त किन स्कूलों में दिलखोरा गणित के हिन्दी संस्करण की पढ़ाई होती है।

आर्डर एकदम साफ़ है कि दिलखोरागणित का हिन्दी संस्करण केवल उसी स्कूल में पढ़ाया जायगा जहाँ उराँव भाषा पढ़ायी जाती है और जहाँ उराँव भाषा की पढ़ाई नहीं होती, वहाँ दिलखोरा गणित का हिन्दी संस्करण नहीं पढ़ाया जायगा है। इसके बदले में सुलभ अङ्कगणित I और II हिन्दी, उर्दू और बंगला ही २रे और ३रे वर्ग में पढ़ाया जाय जहाँ तक कि इसका 'जोन' है।

कृपया इस बात की सूचना भी मुझे दी जाय।

मवदीय

Sd. जी सिंहा

डाइरेक्टर औफ पब्लिक इन्स्ट्रूक्शन, बिहार

पटना ५ जनवरी १९५२ ई०

मेमो नं० ७/टी० बी० सी०

सूचना के लिए इसको, एक एक प्रति डिविजनल इन्स्पेक्टर और उक्त जिलों के चियरमैन डिं बोर्ड को दे दिया है।

Sd. जी सिंहा

डाइरेक्टर औफ पब्लिक इन्स्ट्रूक्शन, बिहार

मेमो न० ७/टी० बी० सी०

पटना ५ जनवरी १९५२ ई०

सूचना के लिए इसकी एक प्रति अध्यक्ष श्री गिरिजा पुस्तकालय मल्हुआटोली पटना—४ को उनके पत्र ता० ४-१-५२ के सम्बन्ध में दे दिया है।

Sd. जी सिंहा

डाइरेक्टर औफ पब्लिक इन्स्ट्रूक्शन, बिहार

D I S T R I C T

B O A R D

R A N C H I

To be returned in Original with reply

Voucher No.	of 195	REPLY <i>25/52</i>
To The Head Supervisor Lutheran Schools, Ranchi	To The Vice Chairman, District Board, Ranchi.	
Dated Ranchi, the 195	Dated the th January 1952.	
<p>A cheque No.013441/820 dated the 17-12-51 for Rupees Two hundred fourty only(Rs.240/-) is forwarded herewith on account of dearness allowance out of Govt. subsidy for payment to teachers of Govindpur M.E. School for the month of March to May 1951.</p>		The undersigned has the honour to acknowledge the receipt of cheque noted in the margin.
an acknowledgment is requested.		Signature Sd/- C.D. Sirka
Sd/- Illigible for Vice Chairman		Designation..... Head Supervisor, Lutheran Schools, Ranchi

TRUE COPY

DISTRICT

BOARD,

RANCHI

To be returned in Original with reply

Voucher No. of 195

To

The Head Supervisor

Lutheran Schools, Ranchi

Dated Ranchi, the 1951

A cheque No. 325849/634

dated the 8-11-51 for

Rupees Two hundred &
fourty only (Rs. 240/-)

is forwarded herewith on

account of dearness allow-
ance out of Govt. Subsidy
for payment to teachers of
Govindpur Middle Schools
for the month of Dec 50
to Feb. 1951.

an acknowledgement is requested.

Sd/- T. Pankaj
for Vice-Chairman

REPLY

Memo. No. 1476/51-F-1A.

To

The Vice-Chairman,

District Board, Ranchi.

Dated the 16th November, 1951.

The undersigned has the
honour to acknowledge the receipt
of the cheque noted in the margin.

Signature,
Sd. C.D. Sirkar
Head Supervisor,
Lutheran Schools, Ranchi.

OFFICE OF THE HEAD SUPERVISOR

G.E.L. CHURCH IN CHOTA NAGPUR & ASSAM
(Established 1845)

Mr. C. D. Sirka,

Head Supervisor.

RANCHI

Ref. No. 1419 851-F-1A Dated September 25th, 1951/195

To

The Vice-Chairman,
District Board,
Ranchi.

Dated Ranchi, the 25th Sept. 1951.

Subject:- Discontinued service of Mr. P. Horo
and appointment of Mr. C.M. Horo.

Dear Sir,

I beg to inform your that Philip Horo who was the headmaster of U.P. School at Churdag has discontinued his service as headmaster with effect from the 7th July 1951 and in his place the school Managing Committee has appointed Mr. Christ Hardugan Horo as Head headmaster from the 27th July 1951
which has been ^{approved} appointed

Yours faithfully,

C. D. Sirka
Head Supervisor,
Lutheran Schools,
Ranchi.

1. Copy forwarded to :-
1. ~~xxx~~ S.I.S. Khunti
South Circle, Khunti
2. Synod President
Govindpur Synod.

ACQUITTANCE ROLL.

For the month of

Name	particulars	Amount	Signature.
Khuntitoly Girls M.E.		240/-	
Govindpur Boys M.E.		300/-	Certified that the amount of dearness allowance received from Government for this quarter as well as for the previous quarters has been fully disbursed to the teachers concerned and their acquittance rolls have been maintained.
Burju		210/-	
Kinkel		210/-	
Koronjo		210/-	
Chainpur		180/-	
Marcha		240/-	
Gumla M.V.		40/-	
Takarma U.P.		150/-	
Chirodahr M.V.		180/-	
Burju U.P.		90/-	
Kondra M.V.		180/-	
		Rs. (2230/-)	

TRUE COPY

No. 7901--2.

DISTRICT BOARD OFFICE, RANCHI.

To the Head Supervisor, Lutheran Schools, Ranchi.

Dated Ranchi, the 26th Sept., 1950.

Voucher No. 0/1764--66.

Date 30-8-49.

1. Dearness allowance out of Ghetter and re-submit it, the matter is very urgent,
Govt. subsidy

2. Amounting Rs. 2230/-

It appears that the marginally noted Certificate of disbursement has not been received in this office which is urgently required for audit. He is therefore requested to sign on the back of this

M. Pankaj.
for Vice Chairman
RANCHI DISTRICT BOARD.